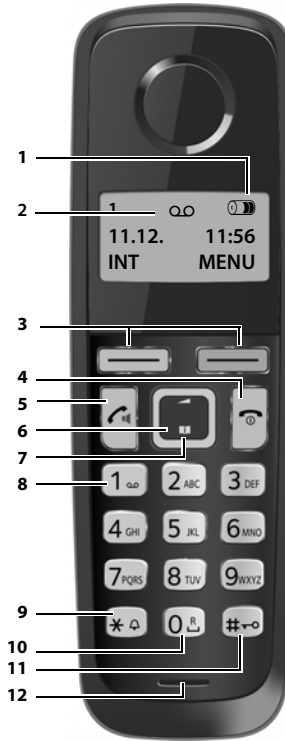


# Gigaset AS130/AS130A/AS230/AS230A - SABİT HATLI TELEFON

## El cihazı kısa özet

- 1 Pillerin şarj durumu  
0 0 0 0 0 0 0 0 (boş-dolu)  
0 0 yanıp söner: piller zayıf  
0 0 0 0 yanıp söner: şarj işlemi
- 2 Telesekreter sembolü (sadeceAS130A/AS230A)
- 3 Ekran tuşları
- 4 Bitirme ve Açma/Kapama tuşu
- 5 Cevaplama-/Hoparlör tuşu (Hoparlör sadece AS230/AS230A)
- 6 Kumanda tuşu (↵)
- 7 Telefon rehberi tuşu (Tuşun aşağısına basın)
- 8 Tuş 1 Telesekreter (sadeceAS130A/AS230A)/Şebeke telesekreteri
- 9 Yıldız tuşu Zil sesi aç/kapat(uzun süreli basın); mevcut bağlantıda: İmpuls aramadan sesli aramaya geçiş (kısa süreli basın)
- 10 Tuş 0/R-Tuşu Geri arama (Flash): uzun süreli basın
- 11 Kare tuş Tuş kilidi açık/kapalı (uzun süre basın); Büyük harf, küçük harf ve rakam yazma; Arama bekleme girin (uzun süreli basın)
- 12 Mikrofon



AS130/AS130A



AS230/AS230A



## Not

Arayan listesinde/Telesekreter listesinde/Şebeke telesekreter listesinde yeni mesajlar (→ s. 6) ekranda **Yeni mesajlar** mesajı ile gösterilir.

El cihazında ekran tuşları:

Tuşlara basıldığında ekranda görüntülenen fonksiyon çağrılır.

Gösterge	Tuşların anlamı
INT	Tanıttılan diğer el cihazlarını ara → s. 9.
MENU	Ana/alt menüyü açar (bkz. Menüye genel bakış → s. 15).
↵	Bir Menü düzeyi geriye.
↕	(↕) ile yukarı/aşağı kaydır veya ses seviyesini ayarla.
↔	İmleci (Cursor) (↔) ile sola/sağa hareket ettir.
⏪	Karakterleri sola doğru siler.
OK	Menü fonksiyonunu onaylar veya girişi kaydeder.

## Kısa özet Baz



**Tanıtma/paging tuşu:** El cihazı arama (kısa süreli basın, „Paging“ → s. 8) El cihazı tanıtma (kısa süreli basın → s. 8).

## Enerji Tasarrufu için ECO DECT

Konuşma esnasında telsiz gücü el cihazı ile baz istasyonu arasındaki mesafeye göre otomatik olarak ayarlanır: Mesafe ne kadar kısaysa telsiz gücü (radyasyon) o kadar azdır. Bekleme durumunda el cihazının telsiz gücü kapalıdır. Baz istasyonu el cihazı irtibatını düşük düzeyde sinyali ile sağlar.

**Radyasyon yok** ayarı ile bu fonksiyon devre dışı bırakılabilir.

MENU ▶ (↵) Ayarlar ▶ OK ▶ (↕) Baz istasyon ▶ OK ▶ (↕) ECO DECT ▶ OK ▶ Radyasyon yok ▶ OK (✓ = Radyasyon kapalı, Ekranın sol üst köşesinde E+ sembolü)

## Notlar

- ◆ Tanıtılan tüm el cihazları bu özelliği desteklemelidir.
- ◆ Gelen çağrılara çabuk bağlanabilmek için el cihazı sürekli olarak kısa süreli haberleşme moduna geçer. Bu elektrik sarfiyatını artırır ve hazırda bulunma ve konuşma süresini kısaltır.

## Güvenlik bilgileri



Telefonu kullanmaya başlamadan önce güvenlik bilgilerini ve kullanım kılavuzunu okuyun.

Cihaz, bir elektrik kesintisi sırasında çalışmaz. Acil çağrı da yapılamaz.

**Tuş/ekran kilidi** devredeyken, acil durum numaraları **aranamaz**.



### Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler



Cihazı, patlama tehlikesi bulunan ortamlarda, örn. boya/cila atölyelerinde kullanmayın.



Cihazlar sıçrayan sulara karşı korumalı değildir. Bu nedenle banyo veya duş gibi nemli ortamlara koymayınız.



Sadece cihazda belirtilen adaptörü kullanınız.  
Şarj ederken priz kolay erişilebilir olmalıdır.



### Kullanım sırasında insan veya çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek durumlara ilişkin uyarılar



Telefon çaldığında veya hoparlör üzerinden görüşme fonksiyonunu etkinleştirdiğinizde, el cihazının arka kısmını kulağınıza tutmayın. Aksi halde ağır, kalıcı işitme hasarları oluşabilir.

Telefon analog işitme cihazlarında rahatsız edici seslere (hışırtı veya ıslık sesi) neden olabilir veya buna aşırı yüklenebilir. Problem oluşması halinde işitme cihazı akustik uzmanına başvurun.



Diğer telsiz hizmetlerine zarar verebileceğinden arızalı cihazları kullanmayın veya Yetkili Servis'inde onarımını yaptırın.



Ekran çatlak veya kırıkca cihazı kullanmayın. Kırık cam veya sentetik madde, ellerinizi veya yüzünüzü yaralayabilir. Cihazı servise tamire verin.



Tıbbi cihazların çalışması etkilenebilir. Telefonu kullanacağınız ortamın teknik koşullarına dikkat edin, örn. doktor muayenehanesi.

Eğer tıbbi cihazlar (örn. bir kalp pili) kullanıyorsanız, lütfen cihazın üreticisinden bilgi alın. Burada, cihazların çok yüksek frekanslı enerjilere karşı ne kadar dayanıklı olduğu konusunda bilgi edinebilirsiniz (Gigaset ürünleri hakkında bilgi edinmek için „Teknik özelliklere“ bakınız).

## İlk adımlar

### Paketin içeriğini kontrol edin

Bir adet baz istasyonu Gigaset AS130/AS130A/AS230/AS230A, bir adet ağ adaptörü, bir adet Gigaset el cihazı, bir adet telefon kablosu, iki adet pil, bir adet pil kapağı, bir adet kullanım kılavuzu.

Eğer birden fazla el cihazı olan bir tasarımı satın aldıysanız, ambalajın içinde her ek el cihazı için iki adet pil, bir pil kapağı ve ağ adaptörlü bir şarj cihazı bulunur.

### Baz istasyonu ve şarj cihazının (teslimat kapsamında varsa) kurulumu

- ◆ Baz istasyonunu dairenizin veya evinizin merkezi bir yerindeki düz, kaymaya karşı emniyetli bir zemin üzerine yerleştirin. Baz istasyonunu duvara da monte edebilirsiniz.
- ◆ Baz istasyonunun kapsama alanına dikkat edin. Bu alan açık arazide 300 m, bina içinde 50 m'ye kadardır.
- ◆ Baz istasyonu ve şarj cihazı kapalı ve nemsiz ortamlarda, +5 °C ila +45 °C arası sıcaklıklarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- ◆ Baz, şarj cihazı ve el cihazı **nemli** bir bezle (çözücü madde olmadan) veya anti-statik bezle temizlenmelidir. **Asla** kuru bir bez kullanmayın. Aksi halde statik yüklenme tehlikesi söz konusudur.
- ◆ Normal şartlarda cihazın ayakları buldukları yüzeyde iz bırakmazlar. Yine de bu yüzeylerle olan temasta izler kalabilir.
- ◆ Telefonu asla ısı kaynaklarının, doğrudan güneş ışınlarının ve diğer elektrikli cihazların etki alanına maruz bırakmayın.
- ◆ Gigaset'inizi ıslaklık, toz, buhar ve tahriş edici sıvılara karşı koruyun.

## Baz istasyonunu bağlama

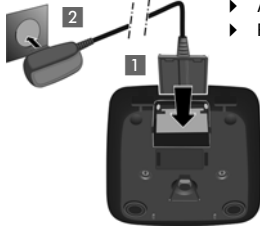
- ▶ Önce adaptörü **1** takın.
- ▶ Sonra telefon fişini **2** bağlayın ve kabloyu kablo kanalına yerleştirin.



### Lütfen dikkat edin:

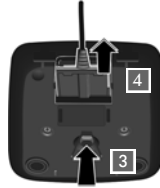
- ◆ Adaptör **daime fişe takılı** olmalıdır, aksi takdirde telefon şebeke bağlantısı olmadığından çalışmayacaktır.
- ◆ Sadece **cihazla birlikte verilen** adaptörü ve telefon kablosunu kullanın. Telefon kablolarının tel düzenleri farklı olabilir.
- ◆ Bazın bağlanmasından sonra telesekreter (sadece AS130A/AS230A) yaklaşık 30 sn içinde kullanıma hazır olacaktır.

## Şarj cihazını (teslimat kapsamında varsa) kurun



- ▶ Adaptörün fişini takın **1**.
- ▶ Fişi prize takın **2**.

Şarj cihazının fişini çekmeniz gereken durumlarda kilit açma düğmesine **3** basın ve fişi çekin **4**.



## El cihazını çalıştırma

Ekran bir folyo ile kaplanmıştır. Lütfen koruma folyosunu çıkarın!

### Pilleri takın ve pil kapağını kapatın

#### Dikkat

Sağlığınız ve cihazınıza ciddi zararlar verebileceğinden, yalnızca Gigaset Communications GmbH tarafından önerilen şarj edilebilir pilleri (→ s. 11) kullanın, hiçbir şekilde geleneksel (şarj edilemeyen) pilleri kullanmayın. Aksi takdirde örneğin pillerin muhafazası zarar görebilir veya piller patlayabilir. Bunun dışında cihazda arıza veya hasarlar ortaya çıkabilir.

- ▶ Pilleri doğru olarak takın. Kutuplar pil yuvasında işaretlenmiştir.



- ▶ Pil kapağını yukarıdan takın **a**.
- ▶ Daha sonra yerine oturuncaya kadar aşağıya bastırın **b**.
- ▶ Pil kapağını tekrar açmak için tırmağınızı pil kapağının altındaki yuvaya geçirin ve kapağı yukarı doğru çekin



## Pili ilk kez şarj etme ve boşaltma

Şarj durumunun doğru bir şekilde görüntülenmesi için, pilin önce tam olarak şarj edilmesi ve boşaltılması gerekir.



- ▶ Bu nedenle el cihazını **6,5 saat** boyunca şarj istasyonunda bırakın.

#### Not

El cihazı yalnızca bunun için öngörülen baz/şarj istasyonuna yerleştirilmelidir.

- ▶ Daha sonra el cihazınızı şarj istasyonundan alın ve piller **tamamen** boşaldığında tekrar şarj istasyonuna koyun.

### Notlar

- ◆ El cihazı fabrikasyon çıkışında baz istasyonuna tanıtılmıştır. **Birden fazla el cihazı** olan bir model satın aldıysanız, tüm el cihazları baz istasyonuna tanıtılmıştır. Bu nedenle tanıtma yapmanıza gerek yoktur. Ekranın sol üst köşesinde el cihazının dahili numarası gösterilir, örn. 1 (→ s. 1). Buna rağmen bir el cihazı baz istasyonuna tanıtılmamışsa (ekranda **Ltf kayıtlı olun** veya **Baz ist. yerl. görünür**), lütfen el cihazını tanıtın (→ s. 8).
- ◆ Birden fazla cihaz edindiyseniz, bunları bir telefon tesisatına bağlayabilirsiniz. Bunun için **tüm AS130-/AS230-el cihazlarını** (en fazla 4) **ortak** bir baz istasyonuna bağlayın (→ s. 8).
- ◆ İlk şarj etme ve boşaltmadan sonra, el cihazınızı her görüşme sonrasında şarj istasyonuna geri koyabilirsiniz.
- ◆ Pilleri el cihazınızdan her çıkarıp taktığınızda, daima şarj etme ve boşaltma işlemini tekrarlayın.
- ◆ Şarj etme sırasında piller ısınabilir. Bu durum herhangi bir tehlike yaratmaz.
- ◆ Pillerin şarj kapasitesi teknik nedenlerden ötürü belirli bir süre içinde azalır.

### Tarih ve saati ayarlama

Gelen aramaların tarih ve saatine ilişkin doğru bilgi alabilmek ve çalar saat ile takvimi kullanabilmek için tarih ve saati ayarlayın.

**MENU** ▶ **Ayarlar** ▶ **OK** ▶ **Tarih/Saat** ▶ **OK** ▶ **Tarih** ▶ (Gün, ay ve yılı 8 haneli olarak girin) ▶ **OK** ▶ **Saat** ▶ (Saati ve dakikayı 4 haneli olarak girin) ▶ **OK** (Ekran: **Kaydedildi**) ▶ (**bekleme moduna geri dönmek için uzun süreli basın**)

Kumanda tuşunun alt veya üst yönüne basarak giriş konumunu sağa veya sola kaydırabilirsiniz.

### Not

Telefon numarası görüntüleme esnasında tarih ve saat de görüntüleniyorsa (örn. şebeke operatörü tarafından, Router veya telefon tesisatı aracılığıyla), bunların hangi durumlarda üstlenileceğini belirleyebilirsiniz:

▶ Aşağıdaki sırlamaya göre tuşlara basın: **MENU** ▶

Şu ekran görüntülenir, güncel ayar yapıp söner:

973 SET: [0]

▶ Bilgilerin hangi durumlarda üstleneceğine dair ilgili tuşlara basın:

hiç

veya bir defa, telefonunuzda tarih/saat ayarlanmamışsa

veya her zaman

Seçiminiz görüntülenir (örn. "her zaman" için 2):

973 SET: [2]

▶ **OK** tuşuna basın.

### El cihazı açma/kapama

El cihazını açma/kapatma için **uzun süreli basın**. Kapalı el cihazını baz istasyonuna veya şarj cihazına koyduğunuzda 30 saniye sonra otomatik olarak açılır.

El cihazını baz/şarj istasyonundan alırken ekran kısa süreli kapanır.

## Telefon görüşmesi

### Harici arama/görüşmeyi bitirme

Harici aramalar, genel telefon şebekesi üzerinden gerçekleşen görüşmelerdir.

(Numarayı girin) ▶ .

Arama başlayacaktır. (Veya **önce** cevaplama tuşuna **uzun süreli basın** [çevir sesi] ve sonra numarayı girin.) Görüşme esnasında ile konuşma sesi seviyesini ayarlama menüsünü açın ve ses seviyesini ile ayarlayın.

**Görüşmeyi sonlandırma/aramayı iptal etme:** Bitirme tuşuna basın.

Her aranan numaranın önüne otomatik olarak bir şebeke operatörü kodu ekleyebilirsiniz (→ s. 5).

Tüm Hakları saklıdır. Değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Version: 13.06.2016




A31008-M2409-B421-1-5A19

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a  
D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
www.gigaset.com

## Aramayı cevapla

Aramayı cevaplamak için cevaplama tuşuna  basın.

Otomatik cevapla fonksiyonu etkinse **Oto. cevapl.** (bkz. Menüye genel bakış → s. 16) gelen aramaları el cihazını şarj istasyonundan almakla otomatik olarak cevaplayabilirsiniz.

## Arayan numarayı görüntüle


Arama geldiğinde telefon numarası veya (telefon rehberinde kayıtlıysa), arayanın adı ekranda görüntülenir.

### Ön şartlar:

- 1 Şebeke operatörünüzü, arayanın numarasının (CLIP) ekranda görüntülenmesi ile ilgili görevlendirmiş olmalısınız.
- 2 Arayan numara, şebeke operatörünün telefon numarasını aktarmasına izin vermiş olmalıdır (CL).

Telefon numarasının ekranda görüntülenmesini istememişseniz ekranda **Harici görüme** veya arayan numaranın telefon numarasını gizlemesi veya numarasının görüntülenmesini istemediği durumda ekranda **Gizli çağrı** görünür.

## Hoparlör üzerinden görüşme (sadece Gigaset AS230/AS230A)

Hoparlör üzerinden görüşmede hoparlörü gördüğünüz kişiyi duyacak şekilde açın ve el cihazını kulağınıza tutmaya gerek kalmadan görüşün. Görüşme esnasında ve telesekreteri dinlerken (sadece Gigaset AS230A) hoparlörü hoparlör tuşuna  basarak açıp, kapatabilirsiniz.

Konuşma ses düzeyini değiştirmek için bakınız → s. 15.

## Otomatik şebeke operatörü kodu (Ön seçim)

Bir Call-by-Call numarası (önseçim numarası) kaydedebilir ve bu numaranın aramada **otomatik olarak** belirli numaraların önüne eklenmesini sağlayabilirsiniz. Özel şebeke operatörleri üzerinde yurtdışı telefon görüşmesi yapmak isterseniz, bunların kodlarını kaydedebilirsiniz.


Önseçim numarasının kullanılacağı alan kodlarını veya ilk rakamlarını „**Beyaz liste**“ listesinde kaydedin. „**Siyah liste**“ listesine ise „**Beyaz liste**“ listesinin istisnalarını kaydedin.

### Örnek:





Ön seçim numr.	0999
Beyaz liste	08
Siyah liste	081 084

**081** ve **084** istisna olmak üzere, **08** ile başlayan bütün numaralar, **0999** önseçim numarası ile aranılırlar.

Telefon numarası	aranan numara
07112345	▶ 07112345
08912345	▶ <b>0999</b> 08912345
08412345	▶ 08412345


Önseçim numaraları ve listelere kaydetme işlemini menü üzerinden yapın (→ s. 16). Önseçimi tamamen iptal etmek isterseniz, önseçim numaralarını  ekran tuşu ile silin.

### Önseçimi geçici olarak engelleme:

 (uzun süreli basın) ▶ MENU ▶  Ön seçim kplı ▶ OK ▶  (numarayı girin) veya  (Telefon rehberinden bir numara kullanın) ▶ Numara önseçimsiz aranacaktır.




## Telefon rehberini ve listeleri kullanma

### Telefon rehberi




Telefon rehberini açma: Kumanda tuşunun aşağısına  basın.

Telefon rehberine **50** (AS130/AS130A) veya **80** (AS230/AS230A) telefon numarasını (azami 22 rakamlı) ilgili ad ve soyadlar (azami 14 karakter) ile kaydedebilirsiniz. Harf/karakter girin → s. 11.

### İlk numarayı telefon rehberine kaydetme



 ▶ Yeni giris? ▶ OK ▶  (Numarayı girin) ▶ OK ▶  (Adını girin) ▶ OK

### Telefon rehberine daha fazla numara kaydetme

 ▶ MENU ▶ Yeni giris? ▶ OK ▶  (Numarayı girin) ▶ OK ▶  (Adını girin) ▶ OK

### Telefon rehberi girişi seçme



Telefon rehberini  ile açın. Aşağıdakilerden seçim yapabilirsiniz:


- ◆ Aradığınız ada ulaşınca kadar  tuşuyla ilerleyin.
- ◆ Adın ilk karakterini girin, gerekirse  ile ilerleyin.

### Telefon rehberiyle arama

 ▶  (Girişi seçin) ▶ 

### Diğer fonksiyonları kullanma

 ▶  (Girişi seçin) ▶ MENU

Aşağıdaki fonksiyonları  ile seçebilirsiniz: **Yeni giris/Numara göster/Grisi degistir/Numaryi kullan/Giris sil/Giris gönder/Listeyi sil/Listeyi gönder / Kisayol**

### Telefon rehberini başka bir el cihazına aktarma (Listeyi gönder)

#### Ön şartlar:

- ◆ Alıcı ve gönderen el cihazı aynı baz istasyonuna tanıtılmış olmalıdır.
- ◆ Diğer el cihazı ve baz istasyonu telefon rehberi girişlerini gönderebilir ve alabilir olmalıdır.

 ▶  (Girişi seçin) ▶ MENU ▶  Girişi gönder / Listeyi gönder ▶ OK ▶  (Alıcı el cihazının dahili numarasını girin) ▶ OK

### Hızlı arama tuşlarını kullanın (Kisayol)

2-9 sayılı tuşlarının her birine telefon rehberinden numaralar atayabilirsiniz:

► (Giriş seçin) ► MENU ► Kisayol ► OK  
► (Tuş seçin) ► OK veya (Atama yapılmasını istediğiniz tuşa basın)

Seçmek için ilgili hızlı arama tuşuna uzun süreli basın.

### Tekrar arama listesi

Bu listede son aranan on numara yer alır.

#### Tekrar arama listesinden arama yapma

(kısa süreli basın) ► (Giriş seçin) ►

#### Tekrar arama listesi girişlerini yönetme

(kısa süreli basın) ► (Giriş seçin) ► MENU

Aşağıdaki fonksiyonları seçebilirsiniz: Numaryi kullan / Rehber kopyl. / Giriş sil / Listeyi sil

### Arama listesi/Teleskreter listesi/Şebeke teleskreteri listesi

Liste seçimini açmak için MENU ► Mesajlar ► OK basın. Yalnızca yeni mesaj olan listeler görüntülenir. ile mevcut listeler arasında ilerleyebilirsiniz.

Arama listesi/Teleskreter listesi/Şebeke teleskreteri listesine bir yeni mesaj geldiğinde bir uyarı tonu duyulur. Ekranda Yeni mesajlar. mesajını görürsünüz.

#### Not

Aramalar şebeke teleskreterine kaydedilmişse, gerekli ayarlar yapıldığında bir mesaj alırsınız (kendi şebeke operatörüne bağımlı olarak).

#### Arama listesi

Ön şart: CLIP (→ s. 5)

Arama listesinde, ayarlanmış liste türüne göre (→ s. 16) gelen aramalar ve/cevapsız aramalar ve teleskreter tarafından kaydedilmiş (sadeceAS130A/AS230A) bulunur.

Ayarlanmış liste türüne bağlı olarak gelen son 25 aramanın hepsi veya sadece cevapsız olanları kaydedilir.

#### Arama listesini aç

MENU ► Mesajlar ► OK ► Çağrılar:

**Çağrılar: 01+02**

Arama listesi aşağıdaki gibi görüntülenir:

Yeni giriş sayısı + eski, okunmuş giriş sayısı

Liste seçimini açmak için OK tuşuna basın.

En son gelen arama görüntülenir. Gerekliğinde ile başka bir giriş seçin.

### Diğer fonksiyonları kullanma

(Giriş seçin) ► MENU

Aşağıdaki fonksiyonları ile seçebilirsiniz: Giriş sil / Rehber kopyl. / Tarih/Saat / Durum / Listeyi sil

#### Arama listesinden arayanı geri arama

MENU ► Mesajlar ► Çağrılar: 01+02 ► OK ► (Giriş seçin) ►

#### Teleskreter listesi (sadeceAS130A/AS230A) / şebeke teleskreter listesi

Teleskreter listesi/Şebeke teleskreter listesi ile teleskreter (bkz.,Mesajları dinleme/silme" → s. 7) veya şebeke teleskreteri (→ s. 8) üzerindeki mesajları dinleyebilirsiniz.

### Teleskreteri kullanma (sadece AS130A/AS230A)

Teleskreterin kullanımı ve özel ayarlamaları el cihazı üzerinden gerçekleşir.

Hafıza doluysa ekranda **Hafıza dolu!** görüntülenir ve teleskreter otomatik olarak kapanır. Eski mesajları sildiğinizde teleskreter otomatik olarak yeniden açılır.

Cihaz teslim edildiğinde teleskreter önceden ayarlanmıştır. **Cevaplamaya kadar olan süre ve kayıt uzunluğu** ayarlama ve **kayıt esnasında dinleme** hususları için bkz.

→ s. 15.

### Teleskreteri açma/kapama

MENU ► Sesli Mesaj ► OK ► Aktive et ► OK (✓ = açık)

Teleskreter etkinleştirildiğinde ekranda simgesi görüntülenir.

### Kişisel anons oluşturma

MENU ► Sesli Mesaj ► OK ► Anonslar ► OK ► Anonsu kaydet ► OK ► Kayt basl. mi? ► OK

Hazır sesi duyulur (kısa ses). Anonsu kaydedebilirsiniz (min. 3 saniye). OK ile onaylayın, veya ile kayıttan vazgeçin. Kayıttan sonra anons kontrol için tekrar edilir.

Azami kayıt süresi olan 170 saniyeye ulaşıldığında veya bekleme süresi 2 saniyeden fazla sürdüğünde kayıt otomatik olarak sonlandırılır.

Mesajları dinleme ve silme için bkz. → s. 15.

## Mesajları dinleme/silme

Telesekreterde mesaj dinlemeyi başlatmak için üç seçeneğiniz bulunur.

- ◆ Mesaj dinlemeyi **Sesli Mesaj** menüsü üzerinden başlatma:  
MENU ▶ Sesli Mesaj ▶ OK ▶ Mesajl. Oynat ▶ OK  
şebeke telesekreteri için bir numara girdiyse, telesekreteri seçmelisiniz: ▶ Telesekreter. ▶ OK
- ◆ Mesaj dinlemeyi **telesekreter listesi** üzerinden başlatma:  
MENU ▶ Mesajlar ▶ OK ▶ T. sekr.:  
Telesekreter listesi aşağıdaki gibi görüntülenir: **T. sekr.: 01+02**  
Yeni mesaj sayısı + eski, dinlenmiş mesaj sayısı  
Listeyi açmak için **OK** tuşuna basın.
- ◆ Telesekreter kısayolu:  
Telesekreteri çağırmak için tuşuna **uzun süreli** basmanız yeterlidir. Cihaz teslim edildiğinde entegreli telesekreter önceden ayarlanmıştır. Kısayol için şebeke telesekreteri ayarlanmışsa, bu ayarı değiştirebilirsiniz ( → s. 16).

Yeni mesaj mevcutsa, dinleme ilk yeni mesaj ile başlar.

**Sadece Gigaset AS230A:** el cihazının hoparlörü **otomatik olarak** açılır. Hoparlör tuşuna basarak kapatabilirsiniz.

Bir mesaj iki bölümden oluşur:

- ◆ Numara/tarih/saat içeren bir **bilgi bloğu**.
- ◆ **İçerik** (bırakılan sözlü mesaj)

Önce bilgi bloğu, sonra içerik dinlenir. Ekranda numara veya isim görüntülenir.

### Dinlemeyi durdurma ve kontrol etme

Mesaj dinlemenin kontrolü, ilgili tuşlara ne zaman bastığınıza bağlıdır. Mesaj dinlendiği sırada:

- Dinlemeyi durdur. Devam etmek için yeniden basın.
- veya **Bilgi anonsu dinleme esnasında:** önceki mesajın başına gider. 1. mesajdan geriye gidildiğinde son mesaja ulaşılır.  
**İçeriği dinleme esnasında:** geçerli mesajın başına gider.
- veya Bir sonraki mesajın başına gider.
- Bilgi bloğu anonsu esnasında:** bilgi bloğunu atlama.  
**İçeriği dinleme esnasında:** bir sonraki mesajın içeriğine gider. Son mesajdan ileriye gidildiğinde 1. mesaja ulaşılır.

## Mesaj dinleme esnasında diğer fonksiyonlar

**MENU** tuşuna basın. Dinleme durdurulur.

Aşağıdaki fonksiyonları ile seçebilirsiniz: **Ara / Devam / Tel. Ses Sev. / Rehber kopyl. / Eski mesji sil**

### Tek mesajı silme

Mesajı dinlerken tuş veya **⏪** tuşuna basın.

### Tüm eski mesajlar silme

Dinleme veya duraklama sırasında:

MENU ▶ Eski mesji sil ▶ OK (Güvenlik sorusunu onayla)

## Telesekreterden görüşmeyi alma

Telesekreter devreye girmiş veya görüşmeyi kaydetmeye başlamışsa da, görüşmeyi alabilirsiniz:

MENU ▶ Kabul ▶ OK

Görüşmeyi şu şekilde de alabilirsiniz:

- ◆ Cevaplama tuşuna basın
- ◆ El cihazını baz/şarj istasyonundan alın (eğer **Oto. cevapl.** etkinleştirilmişse → s. 16)

Kayıt iptal edilir ve arayanla konuşabilirsiniz.

### Not Gigaset AS230A

El cihazı üzerinden **Hoparlör etkinleştirilmişse** ( → s. 15) ve görüşme **el cihazından duyuluyorsa** görüşmeyi sadece **MENU ▶ Kabul ▶ OK** ile alabilirsiniz. Cevaplama/Hoparlör tuşu ile sadece hoparlörü açıp kapatırsınız.



## Yoldayken uzaktan kumanda

Telesekreterinizi her telefondan (örn. otel, telefon kulübesi) dinleyebilir veya etkinleştirilebilirsiniz.

### Ön şartlar:

- ◆ 0000 haricinde bir sistem PIN girmiş olmalısınız → s. 16.
- ◆ Kullandığınız telefonun tonlu arama (MFV) fonksiyonu olmalı, diğer bir deyişle, tuşlarına bastığınızda farklı sesler çikarmalı.



### Telesekreteri arama ve mesaj dinleme

 (Kendi numaranızı arayın) ► kendi anonsunuzu dinlerken:  tuşuna basın ve sistem PIN'ini girin.

Kullanım aşağıdaki tuşlar üzerinden gerçekleşir:

- 1** Numara/Tarih/Saat anonsu esnasında: önceki mesajın başına gider. Mesaj anonsu esnasında: geçerli mesajın başına gider.
- 2** Dinlemeyi durdur. Devam etmek için yeniden basın.
- 3** Sonraki mesaja gider.
- 0** Geçerli mesajı silme.


### Telesekreteri etkinleştirme




 (Kendi numaranızı arayın ve aşağıdaki anonsu duyana kadar çaldırın: „Lütfen PIN girin“) ►  (Sistem PIN girin)

Telesekreter etkindir. Kalan kayıt süresi anonsu duyulur. Mesajların anonsu başlar. Telesekreteri uzaktan kumanda ile devre dışı bırakamazsınız.

## Şebeke telesekreteri

Şebeke telesekreteri şebeke operatörünüzün telefon şebekesinde bulunan telesekreterdir. Gerekliğinde operatörünüzden bilgi alabilirsiniz. Şebeke telesekreterini ancak şebeke operatörünüzü bu hususta **görevlendirdiyeniz** kullanabilirsiniz.



Şebeke telesekreterini rahat bir şekilde şebeke telesekreteri listesi (→ s. 6), menü (→ s. 15) kısayol tuşu  (→ s. 1) üzerinden dinleyebilmek için numarayı telefonunuza kaydetmeniz gereklidir:

MENU ►  Sesli Mesaj ► OK ►  Seb. Pos. Kut./Seb. Pos K. ►  (Numarayı girin) ► OK

## El cihazı arama (“Paging”)

El cihazınızı baz istasyonu yardımıyla arayabilirsiniz.




- Baz istasyonunda Tanıtma/Paging tuşuna (→ s. 1) **kısa süreli** basın. Çalma sesi kapalı olsa bile tüm el cihazları aynı anda çalar (“Paging”).

**Sonlandırma:** baz istasyonundaki Tanıtma/Paging tuşuna **kısa süreli** basın (→ s. 1) veya el cihazınızda cevaplama tuşuna  veya bitirme tuşuna  basın.

## El cihazını elle tanıtma

Baz istasyonuna anda en fazla 4 el cihazı tanıtılabilir. **Her ek** el cihazı baz istasyonuna tanıtılmalıdır!

### 1) El cihazında

MENU ►  Ayarlar ► OK ►  El cihazı ► OK ►  El cihazı kyt. ► Baz istasyonu sistem PIN'i (Teslimat durumu: 0000) girin ► OK ► Ekranı **Kaydediyor** görüntülenir.





### 2) Baz istasyonunda

Sistem PIN kodunu girdikten sonra **60 saniye** içinde tanıtma/paging tuşuna (→ s. 1) **uzun süreli** (min. 3 saniye) basın.

Tanıtma işlemi yaklaşık 1 dakika sürer. El cihazı, boş dahili numaralardan en küçüğünü alır (1-4). 1-4 arasındaki dahili numaraların hepsi atanmışsa 4. numaranın üzerine yazılır.

## El cihazlarını silme

Her Gigaset el cihazından diğer bir tanıtılmış el cihazını silebilirsiniz.

MENU ►  Ayarlar ► OK ►  El cihazı ► OK ►  El cihazı sil ►  Silinmesini istediğiniz dahili numarayı girin. Şu anda kullandığınız el cihazı < ile işaretlenmiştir. ► OK ► Baz istasyonu sistem PIN'i (Teslimat durumu: 0000) girin ► OK.



## Birden çok el cihazı kullanma

### Dahili arama


Dahili aramalar, aynı baz istasyonuna tanıtılmış başka el cihazları yapılan ücretsiz görüşmelerdir.

### 2 el cihazı tanıtılmış

INT tuşuna basın, diğer el cihazı aranacaktır.

### 2'den fazla el cihazı tanıtılmış


#### Belirli bir el cihazını arama

INT ►  (1...4, El cihazının dahili numarasını girin) veya

INT ►  (Dahili numaray girin) ► OK veya  ► el cihazı aranacaktır



#### Tüm el cihazlarını arama ("Toplu arama")


INT ►  veya INT ►  Tümünü Ara ► OK veya  ► tüm el cihazları aranır

Dahili telefonlardan biri cevapladığında görüşme yapabilirsiniz. Sonlandırmak için  tuşuna basın.

### Dahili danışma/görüşme aktarma

Harici bir görüşmeci ile telefon görüşmesi yapıyorsunuz. INT tuşuna basın ve bir el cihazını veya tümünü arayın. Harici görüşmeci bekleme melodisi dinler. Dahili bir görüşmeci telefonu açtığında gerekirse harici görüşmeyi bildirir.




**Bitirme tuşuna**  basın. Harici görüşme diğer el cihazına aktarılır, veya  tuşuna basın. Tekrar harici görüşmeciye bağlanırsınız.

Aktarma sırasında dahili görüşmeci cevaplamaadan önce de bitirme tuşuna  basabilirsiniz.


### Harici görüşmeye geçiş

Harici bir görüşme yapıyorsunuz. Dahili bir görüşmeci bu görüşmeye dahil olabilir ve birlikte konuşabilirsiniz (konferans). **Ön şart: Dah. Konfer.** fonksiyonu açık olmalıdır.


### Dahili konferansı açma/kapatma

MENU ►  Ayarlar ► OK ►  Baz istasyon ► OK ►  Dah. Konfer. ► OK (✓ = açık)

### Dahili konferans

Mevcut harici görüşmeye katılmak istiyorsunuz. Cevaplama tuşuna  uzun süreli basın. Görüşmeye katılırsınız. Tüm görüşmeciler bir sinyal sesi duyar.

**Konferansı sonlandırma:** Bitirme tuşuna  basın. Tüm görüşmeciler bir sinyal sesi duyar.


**Birinci dahili görüşmeci bitirme tuşuna**  bastığında diğer dahili görüşmeci ile harici görüşmeci arasındaki bağlantı devam eder.

## Çalar saati ayarlama

### Çalar saati açma/kapama

MENU ►  Çalar Saat ► OK ► Etkinleştirme ► OK (✓ = açık)

**Çalar saat açışa:** ►  (Alarm zamanı) ► OK

Alarm çaldığında istediğiniz bir tuşa basın ve alarmı 24 saat süresince kapatın. Çalar saat açışa ekranda alarm simgesi  ve tarih yerine alarm saati görüntülenir.

### Alarm zamanını ayarlama

MENU ►  Çalar Saat ► OK ►  Uyanma zamanı ► OK





Alarm zamanını saat ve dakika olarak girin ve OK tuşuna basın.

## Telefon ayarlama

Ses ayarları için, bkz. → s. 15.






Baz istasyonu sistem PIN ayarlama, bkz. → s. 16.

### Ekran dilini değiştirme

MENU ►  Ayarlar ► OK ►  El cihazı ► OK ►  Dil seçimi ► OK ►  (Dili seçin) ► OK

Geçerli dil ✓ ile işaretlenmiştir.

Yanlışlıkla anlamadığınız bir dili ayarladığınızda:

MENU ►     (Tuşlara arka arkaya basın) ►  (Dili seçin) ► OK

## Bekleme melodisi açma/kapama

Harici görüşmecinin dahili danışma ve aktarma esnasında bir bekleme melodisi dinlemesini ayarlayabilirsiniz.

**MENU** ▶ ▶ Geçerli ayarlama rakamı yanıp söner:  
0 = kapalı; 1 = açık ▶ Rakam girin ▶ **OK**.

## Repeater (yükseltici) desteği

Yükseltici kullanarak baz istasyonunun kapsama alanını arttırabilirsiniz. Bunun için yükseltici modunu etkinleştirmeniz gerekir (→ s. 16). Yükseltici desteği modu ile **Rad-asyon yok** (→ s. 16) aynı anda kullanılamaz, birbirlerini kapatırlar.

## El cihazı geri alma

Kişisel ayarları geri alabilirsiniz. Telefon rehberi girişleri, arayan listesi ve baz istasyonundaki el cihazı tanıtımı değişmeden kalır.

**MENU** ▶ **Ayarlar** ▶ **OK** ▶ **El cihazı** ▶ **OK** ▶ **El cihazı-Sfr.** ▶ **OK** ▶ **Sifirle?** ▶ **OK**  
 geri almayı iptal et.

## Baz istasyonu geri alma

Geri almada **Radasyon yok** modu devre dışı bırakılır, bireysel ayarlar geri alınır ve tüm listeler silinir.

Yalnızca tarih ve saat değişmeden kalır. Geri almadan sonra telesekreter (sadece AS130A/AS230A) yaklaşık 15 sn içinde kullanıma hazır olacaktır.

## Menü üzerinden geri alma:

El cihazları kayıtlı kalır, sistem PIN'i geri alınmaz.

**MENU** ▶ **Ayarlar** ▶ **OK** ▶ **Baz istasyon** ▶ **OK** ▶ **Baz reset** ▶ **OK** ▶ **Sifirle?** ▶ **OK**

## Baz istasyonunu istasyondaki tuşla geri alma

Geri alma sırasında tüm el cihazlarının tanıtımı kaldırılır. Sistem PIN'i eski şifresine 0000 geri getirilir.

**Bu işlemi şu şekilde uygulayın:** baz istasyonunun elektrik kablosunu çıkarın. Aynı anda elektrik kablosunu yeniden baz istasyonuna takarken, istasyondaki **tanıtma/paging tuşuna** (→ s. 1) basın. Tuşu 5 saniye süreyle basılı tutun.

## Baz istasyonunu Router/telefon tesisatına bağlama

### Router ile çalışma

Router'in analog bağlantısı üzerinden çalışmada oluşabilecek **ekolar, Eko modu** (→ s. 16) etkinleştirilmesiyle azaltılabilir. Ekokarla ilgili bir sorun yoksa, bu fonksiyon devre dışı kalmalıdır.

### Telefon tesisatı ile çalışma

Bu ayarlar yalnızca telefon tesisatınız bunu gerektirdiğinde gereklidir, bkz. telefon tesisatı kullanım kılavuzu. Rakamları giren **yavaş** ve sırasıyla girin.

### Arama yöntemini değiştirme

**MENU** ▶ ▶ Geçerli arama yöntemi rakamı yanıp söner:  
0 = tonlu arama(MFV); 1 = Darbeli arama (IWV) ▶ Rakam girin ▶ **OK**.

### Flaş süresini ayarlama

**MENU** ▶ ▶ Geçerli flaş süresi rakamı yanıp söner:  
0 = 80 ms; 1 = 100 ms; 2 = 120 ms; 3 = 400 ms; 4 = 250 ms; 5 = 300 ms; 6 = 600 ms; 7 = 800 ms ▶ rakam girin ▶ **OK**.

### Hat kullanımından sonraki bekleme süresini değiştirme

Cevaplama tuşuna basma ile numaranın gönderilmesi arasındaki bekleme süresini değiştirebilirsiniz.

**MENU** ▶ ▶ Geçerli bekleme süresi rakamı yanıp söner:  
1 = 1 sn.; 2 = 3 sn.; 3 = 7 sn. ▶ Rakam girin ▶ **OK**.

### R tuşundan sonraki bekleme süresini değiştirme

**MENU** ▶ ▶ Geçerli bekleme süresi rakamı yanıp söner:  
1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms ▶ Rakam girin ▶ **OK**.

## Ek

## Harf/karakter girin

## Standart yazı

İlgili tuş birkaç kez basın.

„Abc“ ile „123“, „123“ ile „abc“ ve „abc“ ile „Abc“ arasında geçiş yapmak için kare tuşuna **[↔]** kısa süreli basın.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
[1→]	1	£	§	¥	α										
[2→]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
[3→]	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
[4→]	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
[5→]	j	k	l	5											
[6→]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ô	õ						
[7→]	p	q	r	s	7	ß									
[8→]	t	u	v	8	ü	ú	ù								
[9→]	w	x	y	z	9	ÿ	æ	ø	å						
[0→]	[←]	.	,	?	!	0	+	-	:	;	'	"			
[*→]	*	/	(	)	<	=	>	%							
[#→]			#	@	\	&	§								

1) boşluk

## Türkçe

İlgili tuş birkaç kez basın.

„Abc“ ile „123“, „123“ ile „abc“ ve „abc“ ile „Abc“ arasında geçiş yapmak için kare tuşuna **[↔]** kısa süreli basın.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
[1→]	1												
[2→]	a	b	c	ç	2	ä	á	à	â	ã			
[3→]	d	e	f	3	ë	é	è	ê					
[4→]	g	h		i	4	ï	í	ì	î				
[5→]	j	k	l	5									
[6→]	m	n	o	ö	6	ñ	ó	ô	õ				
[7→]	p	r	s		7	q	ß						
[8→]	t	u	ü	v	8	ú	ù						
[9→]	y	z	9	w	x	ÿ	æ	ø	å				
[0→]	[←]	.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
[*→]	*	/	(	)	<	=	>	%					
[#→]			#	@	\	&	§						

1) boşluk

## Teknik veriler

## Piller

Teknoloji: Nikel-Metal-Hibrid (NiMH); Boyut: AAA (Mikro, HR03); Gerilim: 1,2 V; Kapasite: 400 - 1000 mAh

## Genel teknik bilgiler

DECT Standardı	desteklenir	
GAP Standardı	desteklenir	
Kapsama alanı	300 m'ye kadar boş alanda, 50 m'ye kadar bina içinde	
Baz istasyonu akım beslemesi	230 V ~/50 Hz	
Çalışma sırasında ortam koşulları	+5 °C ila +45 °C arası; %20 ila %75 arası bağıl nem oranı	
Radyo frekansı aralığı	1880-1900 MHz	
Sinyal gücü	Kanal başına ortalama 10 mW güç , 250 mW darbe gücü	
Baz istasyonu güç tüketimi	AS130/AS230	AS130A/AS230A
Bekleme durumunda	yakl. 1,0 W	yakl. 1,2 W
- El cihazı şarj istasyonunda	yakl. 0,8 W	yakl. 1,0 W
Görüşme sırasında	yakl. 1,0 W	yakl. 1,2 W

## Sorular ve cevaplar

Telefonunuzun kullanımına ilişkin sorularınız olursa, bize [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) adresinden 24 saat boyunca ulaşabilirsiniz. Ayrıca aşağıdaki tabloda en sık karşılaşılan sorunlar ve olası çözümler listelenmiştir.

Sorun	Neden	Çözüm
Ekran hiçbir şey göstermiyor.	El cihazı açılmamıştır.  Piller tükenmiştir.	Bitirme tuşuna (⏻) <b>yakl. 5 sn. süreyle</b> basın veya el cihazını baz istasyonuna yerleştirin.  Pillerin şarj edilmesi/değiştirilmesi.
Baz istasyonuna bağlantı yok, ekranda <b>Baz istasyon</b> yanıp sönüyor.	El cihazı kapsama alanı dışında. El cihazı tanıtılmamış. Baz istasyonu açılmamış.	El cihazı ve baz istasyonu arasındaki mesafeyi azaltın. El cihazını tanıtın → s. 8. Baz istasyonunun adaptörünü kontrol edin → s. 3.
Sabit hattın zil sesi/çevir sesi duyulmuyor.	Cihazla birlikte verilen telefon kablosu kullanılmamış veya onun yerine fiş düzeni farklı olan bir kablo takılmıştır.	Lütfen her zaman cihazla birlikte verilen telefon kablosunu kullanın veya yeni kablo satın alırken fişteki tel düzeninin doğru olmasına dikkat edin: Tel düzeni 3-4 EURO CTR37.
Sistem PIN kodu girişinde hata sinyali. PIN unutulmuş.	Girdiğiniz sistem PIN'i yanlış.	Sistem PIN kodunu 0000'a geri alın → s. 10. <b>Tüm el cihazı tanıtımları kaldırılır. Tüm ayarlar geri alınır. Tüm listeler silinir.</b>

## Sıvılar ile temas etmesi



Cihaz sıvıyla temas ettiğinde:

- 1 Cihazın fişini prizden çekin.
- 2 Pili çıkarın ve pil yuvasını açık bırakın.
- 3 Cihaz içindeki sıvıları boşaltın.
- 4 Tüm parçaları kurulaştırın.
- 5 Cihaz en az **72 dakika süreyle** tuş takımı (varsa) aşağı bakacak şekilde ve pil haznesi açık olacak şekilde kuru ve ılık bir yerde tutunuz (**not**: mikrodalga, fırın vs.).
- 6 Cihazı ancak kuruduktan sonra tekrar açın.

Tamamen kurduğunda, çoğu durumda cihaz tekrar kullanılır.

## Taşıma Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:

- ◆ Taşıma esnasında nemli ve/veya ıslak zeminlerde, yağmur altında bırakılmamalıdır.
- ◆ Nakliye sırasında, ortam sıcaklığı  $-10^{\circ}/+80^{\circ}$  arasında bulunmalıdır.
- ◆ Taşıma ve nakliye sırasında oluşacak hasarlar garanti kapsamına girmez.
- ◆ İçinde ki kabloları zedelenecek şekilde sarmayın.

## Periyodik Bakım Gerekirmesi Durumunda Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerekliğine İlişkin Bilgiler

- ◆ Cihazınızın içerisinde periyodik bakım yapılabilecek bir kısım yoktur.

## Malın enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler

- ◆ Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamlarda çalıştırılması gerekmektedir.

## Ara yüz Kriteri

- ◆ Türkiye alt yapısına uygundur.

## Onay

Bu cihaz, Türkiye'deki telefon şebekesinin analog bağlantısı için öngörülmüştür.

Ülkelere özgü özellikler göz önünde bulundurulmuştur.

İşbu beyanla, Gigaset Communications GmbH, Gigaset AS130/AS130A/AS230/AS230A telsiz sisteminin 2014/53/AB sayılı yönetmeliğin hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıda belirtilen internet adresinde mevcuttur:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

Bu beyan, aynı zamanda "Uluslararası Uygunluk Bildirimleri" veya "Avrupa Uygunluk Bildirimleri" dosyalarında da mevcut olabilir.

Bu nedenle, lütfen bu dosyaların tümünü kontrol edin.

## Çevre

### Çevre modelimiz

Gigaset Communications GmbH olarak sosyal sorumlulukumuzun bilincindeyiz. Bu nedenle daha iyi bir Dünya yaratabilmek için gerekli adımları atmaktayız. Üretimden, ürünlerin geri dönüşümüne kadar isimizin tüm alanlarında çevresel bilincimizi sürdürmek en önemli görevimizdir. Çevre dostu ürünlerimiz ve süreçler hakkında daha detaylı bilgiyi [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) 'dan edinebilirsiniz.

### Çevre yönetim sistemi



Gigaset Communications GmbH uluslararası ISO 14001 ve ISO 9001 standartlarına göre sertifikalıdır.

**ISO 14001 (Çevre):** Eylül 2007'den bu yana TÜV SÜD Management Service GmbH tarafından sertifikalıdır.

**ISO 9001 (Kalite):** 17.02.1994'ten bu yana TÜV SÜD Management Service GmbH tarafından sertifikalıdır.

### Bertaraf

Piller normal ev çöpüne atılmamalıdır. Bunun için yerel atık toplama düzenlemelerini dikkate alın. Buna ilişkin bilgileri belediyenizden veya ürünü satın aldığınız mağazadan öğrenebilirsiniz.

Tüm elektrikli ve elektronik cihazlar, normal ev çöpünden ayrı bir şekilde, yasaların öngördüğü yerlerde toplanarak atılmalıdır.



Eğer üzeri çarpı işareti ile çizilmiş çöp kovasından oluşan bu simge bir ürün üzerinde kullanılmışsa, söz konusu ürün 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği direktifine tabidir. Kullanılmayan eski cihazların yasalara uygun biçimde elden çıkarılması ve ayrı bir yerde toplanması, olası çevre ve sağlık sorunlarını önlemeyi hedefler. Bu işlem, eski elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşüm yoluyla yeniden kullanıma kazandırılması için şarttır.

Eski cihazların yasalara uygun biçimde elden çıkarılmasına ilişkin ayrıntılı bilgi için, belediyenin ilgili birimlerine veya ürünü aldığınız satıcıya başvurabilirsiniz.

### AAAAE Yönetmeliği

EEE Yönetmeliğine Uyundur.

## Müşteri Hizmeti ve Yardım

Gigaset Müşteri Hizmetiyle çözüm aşamasına adım adım ilerleme  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



### Müşteri Hizmeti sayfalarımızı ziyaret edin

Bu sayfalarda diğerlerinin yanısıra bulabileceğiniz:

- Sorular ve Cevaplar
- Yazılım ve Kullanım Kılavuzlarını ücretsiz indirme imkanı
- Uyumluluk testleri



### Müşteri Hizmeti çalışanlarımızla irtibata geçin

Sorular ve Cevaplar sayfasında sorunuza çözüm bulamadınız mı?

Her zaman yardıma hazırız:

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Gigaset ürünlerinin, yurtiçinde yetkili bir bayiden satın alınmadıkları takdirde, milli telefon şebekesiyle tam uyumlu olamayabileceklerine dikkatinizi çekeriz. Telefonun dış ambalajında CE işaretinin yanında ve taban yüzünün alt kısmında ilgili cihaz ve aksesuarlarının hangi ülkede/lerde kullanıma uygun oldukları açık olarak belirtilmiştir. Cihaz veya aksesuarlarının yukarıdaki uyarıya, kullanım kılavuzu veya ürünün üstünde belirtilen bilgilerle uyumlu olarak kullanılmaması Garanti koşullarına dahil (onarım ve ürün değişimi) bazı hakların kaybına yol açabilir.

## Garanti Gigaset AS130/AS130A/AS230/AS230A

## GARANTİ BELGESİ

İthalatçı Firmanın: Unvanı: Gigaset İletişim Cihazları A.Ş. Adresi: Barbaros Mah. Mor Sümbül Sokak No: 1 Varyap Meridian For Business I Blok D: 44 Ataşehir / İstanbul Telefonu: +90 216 288 06 00 Faks: +90 216 389 59 95 e-posta: Yetkilinin İmzası: Firmanın Kaşesi:	Satıcı Firmanın: Unvanı: Adresi: Telefonu: Faks: e-posta: Fatura Tarih ve Sayısı: Teslim Tarihi ve Yeri: Yetkilinin İmzası: Firmanın Kaşesi:
<b>Malın</b>	
Cinsi: Sabit Hatlı Telefon Markası: Gigaset Modeli: AS130/AS130A/AS230/AS230A	Garanti Süresi: 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞGÜNÜ Bandrol ve Seri No:

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın aygıtı olduğundan anlaşılması durumunda tüketicisi, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 nci maddesinde yer alan;
  - a) Sözleşmeden dönme,
  - b) Satış bedelinden indirim isteme,
  - c) Ücretsiz onarımını isteme,
 haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satışçı işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçısı karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullandıktan müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlarından kaynaklanan arızaları garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicisi, garantiinden doğan haklarının kullanılmasını ile ilgili olarak çabukla olacak uygulamalarında yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işlemi yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

## Gigaset

## Uygunluk Bildirimi

„Gigaset AS130 / Gigaset AS130A“ Türkçe Versiyonu  
„Gigaset AS230 / Gigaset AS230A“ Türkçe Versiyonu  
DECT standardına uygun telsiz telefon

Biz, Gigaset Communications GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany

- Yukarıda belirtilen ürünün CETECOM ICT Services GmbH tarafından sertifikayla onaylanmış Tam Kalite Güvencesi Sistemimize göre üretildiğini ve aşağıdaki yönergeye uygun olduğunu beyan ederiz:

Directive 2014/53/EU - Annex IV (RED)

Bu ürün aşağıdaki standartlara uygundur:

- Madde 3.1 a) Güvenlik: EN 60950-1
- Madde 3.1 a) EMF/SAR: EN 62311; EN 62479  
( AB Konseyi Tavsiyesi 1999/519/EC )
- Madde 3.1 a) Acoustic Şok: TBR 10, Annex D
- Madde 3.1 b) EMC: EN 301 489-1 / EN 301 489-6
- Madde 3.2 Radyo/telsiz: EN 301 406

- Yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki yönergeye uygun olduğunu beyan ederiz:

Directive 2009/125/EC (enerji ile ilgili ürünlerin çevreye duyarlılığı)

Bu ürün aşağıdaki regülasyonlara uygundur:

- Harici güç kaynakları: Regülasyon (EC) No 278/2009  
Hazır bekleme ve kapalı mod: Regülasyon (EC) No 801/2013

Ürün Avrupa Onay İşareti CE ve yetkili kuruluşu belirten 0682 koduyla etiketlenmiştir.

Ürün üzerinde yapılan yetki dışı değişiklikler bu beyanı geçersiz kılar.

Ayrıca bahsedilen ürün ES 203 021 ile uyumludur.

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2 - 46395 Bocholt  
Germany

U. Alt  
Mr. Alt  
Senior Approvals Manager

# Gigaset

Declaration of Conformity (DoC) for

„Gigaset AS130 / Gigaset AS130A“ Turkish Version  
„Gigaset AS230 / Gigaset AS230A“ Turkish Version  
Cordless Telephones according to DECT Standard

We, **Gigaset Communications GmbH - Frankenstrasse 2 - 46395 Bocholt - Germany**

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product to which the declaration relates is manufactured according to our Full Quality Assurance System, certified by CETECOM ICT Services GmbH, in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the

## Directive 2014/53/EU - Annex IV (RED)

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

Art. 3.1 a)	Safety:	<b>EN 60950-1</b>
Art. 3.1 a)	EMF/SAR:	<b>EN 62311; EN 62479</b> (Council Recommendation 1999/519/EC)
Art. 3.1 a)	Acoustic Shock:	<b>TBR 10, Annex D</b>
Art. 3.1 b)	EMC:	<b>EN 301 489-1 / EN 301 489-6</b>
Art. 3.2	Radio:	<b>EN 301 406</b>

- declare under our sole responsibility, that the mentioned product is in conformity with the

## Directive 2009/125/EC (ecodesign requirements for energy-related products)

The product is in conformity with the following regulations:

External power supplies: **Regulation (EC) No 278/2009**  
Standby and off mode: **Regulation (EC) No 801/2013**

The product is labelled with the European approvals marking CE and the 0682 for the Notified Body.

Any unauthorized modification of the product voids this declaration.  
Additionally the mentioned product is conform to ES 203 021.

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2 - 46395 Bocholt  
Germany

*U. Alt*  
Mr. Alt  
Senior Approvals Manager

## Menüye genel bakış

Telefonunuzda çok sayıda fonksiyon mevcuttur. Bunları menüler aracılığıyla kullanabilirsiniz.

Telefon **bekleme modunda** iken bir fonksiyonu seçmek için **MENU** basın (Menü açma), kumanda tuşu (☰) ile istenilen fonksiyona ilerleyin ve **OK** ile onaylayın.

**Bekleme moduna dön:** (☰) tuşuna uzun süreyle basın.

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen tüm fonksiyonlar tüm ülkelerde geçerli olmayabilir.

**Mesajlar** → s. 6

**Calar Saat**

Etkinleştirme → s. 9

Uyanma zamanı → s. 9

**Ses Ayarları**

Tel. Ses Sev. (Gigaset AS130/ AS130A) 5 kademe ayarlanabilir

Tel. Ses Sev. (Gigaset AS230/ AS230A) Ahize / Hoparlör

Zil Sesi Sev. 5 kademe + "Crescendo" (giderek artan ton) seçilebilir

Zil Sesi Melo. Harici çağrılar / Dahili çağrılar / Calar Saat

Uyarı Tonları açma / kapama

Pil Zayıf açma / kapama

Zil Tonu açma / kapama

**Sesli Mesaj**

Mesajl. Oynat Seb. Pos K. \*\* → s. 8.

Teleseket. \*\* → s. 7.

Aktive et \* → s. 6

Hoparlör \* (Gigaset AS230A) El cihazında kayıt dinleme modunu (hoparlör modu) aç / kapat. (Ön şart: Hoparlör fonksiyonlu en az bir el cihazı tanıtılmış olmalıdır.) **Güncel kayıt** dinlemeyi kapatma: Bitirme tuşuna (☰) basın.

Anonslar \* Anonsu kaydet / Anonsu dinle / Anonsu sil → s. 6

Kayıt uzunluğu \* Maksimum / 1 Dakika / 2 Dakika / 3 Dakika

Çalma süresi *	Hemen / 10 sn. sonra / 18 sn. sonra / 30 sn. sonra	
	Otomatik	Yeni bir mesaj mevcut değilse, arama <b>18 sn.</b> sonra telesekreter tarafından üstlenilir. Yeni mesajlar mevcutsa, arama <b>10 sn.</b> sonra telesekreter tarafından üstlenilir.
Seb. Pos. Kut. *	→ s. 8	
Seb. Pos K. ***	→ s. 8	
Tus1'i Ayarla *	Seb. Pos K.	[1-] tuşunu şebeke telesekreteri olarak atama (bekleme durumunda arama için 1 tuşuna <b>uzun süreli</b> basın) → s. 8.
	Telesekret.	[1-] tuşunu telesekreter olarak atama (bekleme durumunda arama için 1 tuşuna <b>uzun süreli</b> basın) → s. 7

\* yalnızca **telesekreterli** baz istasyonları

\*\* yalnızca **telesekreterli** baz istasyonları **ve** şebeke telesekreteri numarası kaydedilmişse

\*\*\* yalnızca telesekreterlessiz baz istasyonları.

#### Ayarlar

Tarih/Saat	→ s. 4		
El cihazı	Dil seçimi	→ s. 9	
	Oto. cevapl.	→ s. 5	
	El cihazı kyt.	→ s. 8	
	El cihazı sil	→ s. 8	
	El cihazı-Sfr.	→ s. 10	
Baz istasyon	Çag. Lis. Türü	Cevaps. Ç. / Tüm Çağrılar → s. 6	
	Sistem PIN	Sistem PIN kodunu değiştirme (teslimat durumu: 0000)	
	Baz reset	→ s. 10	
	İlave	Terkrarlayıcı	→ s. 10
		Eko modu	bkz. „Router ile çalışma“ → s. 10
	ECO DECT → s. 1	Radyasyon yok	etkinleştir/devre dışı bırak
	Dah. Konfer.	→ s. 9	
	Sebeke seçimi	On seçim numr. / Beyaz liste / Siyah liste	→ s. 5